

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Horologium aeternae sapientiae**

**Seuse, Heinrich**

**[Paris], [zwischen 1480 und 1489 oder um 1485-90]**

[Capitulum quartum]

[urn:nbn:de:bsz:31-293072](#)

amoris vulnera cū magno sustinui cordis desiderio vt  
meo liuore pectorū vulnera sanare. p pectoribz misericordia  
satiationē & oēs redire volētes pat̄ celesti recōsiliare.  
Qualis aia q̄ spōsu p̄ p̄t̄m p̄d̄derat ip̄z sub cruce p̄ feruidam  
penitentiā iuenerit christi passione adiuta.

**E**ffudite lacrmas ocli mei plorate: nolite deficere  
Leta hui⁹ mūdivniūsa abscedāt. Lucta q̄ m̄ sola  
cū cā eē videbāt. p̄cul recedāt. & me solitudinē merorū  
aīca tristicie ac sociā q̄rē sinātrū deflere possi repētina  
mala q̄ m̄ er p̄t̄oꝝ nebula supuenerūt. & me quond̄ le  
tis successibz gaudētē iuueili decore florentē ad p̄nt̄ez  
miseriā deduxerāt. Ad temetipsā igit̄ o aia mea itroz  
sū recurrens. & labentia cūcta supgradiens vastā soli  
tudinē p̄fūdissimaz̄ tristiciaz̄ perq̄re. & excellos mon  
tes rememorataz̄ miseriaz̄ pete cordeq̄ fauciato. vo  
ce flebit̄ & eiulatu miserabili exclamantē rā valide ut  
montiū & colliū alta cacumia. aerisq̄ excelsa auspicia  
v̄sq̄ ad sumi celi cōuera vox ista lamentabilis perti  
gat. & aures illas pietate plena celestii spirituū per  
ueniat. Talibz̄ clamoribz̄ eos aggredere & dic. O la  
p̄ides viui mores excelsi cāpi luōsi sydereaz̄ māstionū  
q̄s m̄ detv̄t ignis istevehemētissim⁹ calore nūmio p̄cor  
dia mea adurē & lacri amarissie vberriūne iā p̄fluen  
tes vos mouēt ad q̄patiēt̄ m̄. & ad leniēt̄ dolorē meū  
dolorē v̄tq̄ icōpabilē cordi meo vi faciētē aie viscera  
cruciātē & me puniētē medullit̄. Deu me ifelicē Siq̄d  
spōsus ille celestis me sua caritate p̄uenerat enutērat  
i spōsa elegerat. anulo suo subarraūat. & ornaūat nūlti  
plicit Melz̄ lac ex ei⁹ ore mellifluo freq̄tr̄ suscep̄i Oscu  
lo oris sui itd̄ p̄fruit̄ sū. hñūq̄ etiā āplexu spūali spūa  
lis ille spōsus liberū amator leniterat & repleuerat mul  
tiplicitibus bonis. At ego misera omnibus his ingra  
ta cum in honore essem non intellexi. sed ab ipso auf  
fugi recessi & apostataui Cle michi. quia ipsum perdidī  
Cle michi. quia vnicū cordis mei gaudium dereliqui.

Dereliquenā aquaz viuentū dñi. Jere. xxvii. b. A dilecto dilecta quondā me alienauit. ab ipso me infideliter separauit. Deu me miseram. Ad quid hec facere volui. Lur ipsuz deserui. Eya quot et qualia cū ipso perdidi memeripsā etē amissi et omnes celestes sp̄s offendit. Tristia venerunt: solacioaq̄ me dereliquerunt. Sedeo nuda vidua ac desolata cōfusione ac ignomia plena. qz mei falsi amatores ymo certi veri deceptores ph dolor deceperunt me. et miserabiliter dereliquerūt me et oībus bonis quibus a delicto meo ditata era spolia uerunt. O honoris amissio gaudiorū perditio. oīz p solationū priuatio. qz ex vna hora venit uiuersorū de siderabilium meoz plena deſtitutio. De cetero consolari nō potero. sed hoc in erit maxima cōsolatio: in ullā consolationē recipere. sed sēper gemere et flere. donec miserabili morte pfungar. Ue in quo me vertā. Ad quez ibo. Quis in consolabit. Ecce tor̄ mundus me dereliquit. qz dilectū meū dereliq̄. Deu me: quare hoc feci. O q̄ miserabilis hora: q̄ huī mali exigit cōscia. O rubescētes roser lilia albescētia. ac viole iutolate aievide licet sc̄tē et imaclatē ituemī n̄c quē pfero serotinū flore Attēdite et videte me spineto p̄similē: et poite ad cor q̄ citissime marcessit. et decidit flos ille quē hic mūd' carpit qz de ceko nil restat: nisi vtriū moriar. flores marcessā. iuecis aī tpa senescā. et san⁹ laguid⁹ fiā. Sz hec oia leuis dissimulare possē: nisi h⁹ solū q̄ tuā amabilē et paēnā faciē offēdi. et te dilectū et itaui. h⁹ ih ifern⁹ ē. et dolor sup oēz dolore. O mi dulcis mēte deficio cū recolo q̄ta me caritate et dilectionē pueras cū q̄ta dulcedie amonchbas et alcabilis me ad te quōd traheras. Me p̄mit dolor eo q̄ his oībz izat⁹ fuit: q̄ tata bōa tā modi cū curauit tm̄ thesaurū tā leuis abieci. Omortis ifelicitis optata p̄ntia ad qd retardas. Lur me n̄ tollis. O cordis humani fortitudo preualida. qz tata patiēdo n̄ deficio

Ad  
dedit  
olui.  
didi  
i Tri  
deco  
lena  
ph  
firme  
polia  
39?  
oz de  
solani  
á cor  
ce mi  
o quz  
dere  
e fid  
O ru  
evide  
á flor  
co q  
carpi  
arcif  
ec oia  
é r pa  
r do  
recolo  
lecoit  
s. Mi  
modi  
felicis  
ordi  
enico

O cordis mei duricia ferrea q̄re nūmio dolore p̄morz z  
nō disrūpoz obaudite me dīni flores z cōdolete oēs pī  
amatores. Ego quondā illa dilecta noīe excellentissio  
decorata spōla sūmi regis appellata fui. Oliuā vberē  
pulcrā fructiferā speciosā vocauerat dñs nomen meū.  
Jereie ix. c. Deu me infelicē qr nō sū digna vocari nūc  
ip̄o focaria loēcis officio deputādā. Oculos meos p̄  
rubore z vēcūdia nequaq̄ de cetero audeo leuare. Sz  
neq; os meū ampli<sup>2</sup> ad ipsū aperire. O cordis angustie  
Angustie nāq; m̄ sūt vndiq; et qd eligā ignoro. Dilectū  
ei absq; sp̄ recuperandi perdiisse graui<sup>2</sup> est oī morte.  
Ipsū v̄o sicut prius rehabere apud tristissimā aīaz iu-  
dicat ip̄ossible. En quo<sup>o</sup> vndiq; coartor in toti<sup>o</sup> mun-  
di latitudi spacioſa atq; vtinā in solitudine vastissima  
effe vbi oculus human<sup>o</sup> me nō videret neq; auris au-  
ditet. vt me liberi<sup>o</sup> clamoribz atq; fletibz faciare pos-  
se. qr hic finis ?solationis mee existit. O pctn quid m̄  
contulisti. O infelix culparz laboriosa voluptas ad qua-  
lē miserū statū me p̄duxisti. O mund<sup>o</sup> inundus decep-  
tiōe z fallaciaz v̄tigine plen<sup>o</sup>. ve ei qui ē famulaf z vo-  
lūtati tue se subicit. O q̄tis hic ebullatioibz z miseriis  
angustiabit. Nā z si exterius blandizi videat inter<sup>o</sup> tñ  
latet qd mordeat. Et si a fozis seren<sup>o</sup> videatur infinita  
tñ occurrit q̄ aīam miserā iugiter affligant. Deu heu  
decep̄trix glia mundi quanta m̄ in lūcio promisisti dū  
me decipere voluisti verbis suauissimis z ad alliciend  
appositis velut sirenap̄vel vocibz fistularūq; dulcissis  
modulationibz sensū m̄ abstulisti vultu mereritio gut-  
ture intēti ridētibz oculis eoz stulti transfixisti. aquā  
aperenti vtrē cū lacte aperuisti et me dulci toxico z su-  
auī absinthio inebruasti. Pomella pulcra et suauia ob-  
solā gratitudinē fuglētia manu propria exhibuisti Ro-  
las de rosario p̄ munere dedisti. iurastiq; valide q̄ me  
sūme diligēs necymq; letis successibz p̄ sperisq; cuetibz.

desicere velles. O callida vulpecula. O vipera venenata. Ecce his aliusq inumeris falsis blandiciis me irretitum post te in morte traxisti: sicut cum oustramus viridis ostendit. et ad mortem leta gaudensq perductus. O fera pessima. O bestia cruenta. nunc pungis crudeliter quem leniter vnxisti. atrociter allidis quem leniter eleuasti vocem sirene simulans aculeum te habere prodis. Et ecce omnia versa sunt in contrarium dum in sinu tuo me tuius requiescere puto. Capilli abscinduntur. oculi eruuntur. recedit sps. robur tollitur. et inimicoq gladiis fermis occumbo. Iud. xvi. e. Hec recolens: hec mente pertractans in memetipso maresco. factusq sum michimet ipsi grauis. felix proinde anima regina merito diuiciarum nuncupanda quam aliena reddiderunt periculauit que sua mentis et corporis seruauit innocentia. O quanta felicitate talis etiam nesciens perfruitur. Saudet vita pura: letatur et aia a concupiscentiis mundanis aliena. quoniam semper presumit seua conturbata conscientia. Sap. xvii. e. Nec pluibo grauior. leone ferocior tonitruo terribilior. absinthio amarior esse probas. Hec est vermis interiora corrodentes qui non comedere nec quiescere sinit. sed plerique etiam dormientes horrore concutit. Tot et tanta sunt que inquinata conscientia ledunt quod hec incoinquanti vir credere possit. Creatura ei tibi factori deseruens excedens in tormentum aduersus iniustos. et leuior fit ad benefaciendum his qui inter confidunt. Sap. xvii. d. Nec dixit. quod hec dicere experientia docuit. et prius amaritudo cordis mei amarissima ad hec me prouocauit. Ja ei misera me pueritate cogor exclamare et dicere: quod malum et amarum est in reliquis sponsu meu: et preceptis eius non obtemperasse. Jeremie ii. Quis michi det membranas celi latitudinez habentes. Attramenta excedens maris quantitatem. et calamos tot quot arborum folia: et pratorum gramina.

ut perstringere possem dolorem: simulq; damnū irre-  
cupabile quod incurri, quia dilectum meum dereli-  
qui. Deu ut quid in hunc mundū nascebar. Lur in v-  
tero matris non perii. totus deficio. et quid agā igno-  
ro. Quid amplius moror. quid turbor. quid ploro. qd  
amplius restat nisi vt meisū despiciā. et in baratum  
infelicitas desperationis a facie glorie dei me proiciam  
desolatū. **Sapientia** An ignoras q̄ periculosa res  
est desperatio. Desperare de salute tua nullatenus de-  
bes. quia ad hocveni in hunc mundū querere. et saluū  
facere quod perierat. **Discipulus** O qd est h̄ quod  
audio: quod tā dulciter resonat in auribz meis in ho-  
mine misero et cane abiecto. **Sapientia**. Quid fac-  
tū est. quia me nō recognoscis. Quomodo sic corrues  
in terra prolapsus es. Nūquid p̄e dolore nimio alie-  
nationem mentis patieris. fili mi. O dilecte mi. Ec-  
ce ego sū illa eterna sapientia celestis patris fili⁹. mi-  
sericordie baiulus. clementie dux. et legifer pietatis. q̄  
ab illū misericordie omnibus creatis spiritibus ex sua i-  
firmitate incomprehensio aperui. teipsuz omnesq; ad  
me redire volentes sinu piissimo recepturus. Agnoscet  
vultū meū. Ego ei sū qui paupertatē sustinui. vt te di-  
tarem. morem pertuli amarissimam: vt te viuiscare.  
Ecce hic sto mediator dei et homīn reseruata habens  
crucis stigmata. interponens ipsa districto iudicio e-  
terni patris et cūctis peccatis tuis. Nunc igitur noli ri-  
mere. En ego sū frater tuus paratus misereri. et tigere  
peccata tua. et proicere i pfūdū maris. et sic remittere.  
quasi numq; fuerint. Dum modo conuersti et de cetero  
tibi caueyolueris lauare in sanguine meo: in sanguine  
inq; agnī īmaculati. amore plenissimi. et roseo colore  
prefulgēti. Leua de terra caput tuum. aperi oculos tu-  
os. et animequior esto. Ecce pfertur tibi stola prima  
datur anulus intelligentie. et calciamenta exhibentur.

Titulus sagiar⁹ occiditur. uomen amabile redditur ut  
spōsa eterni regis sis ⁊ appelleris. Et ei nō corruptib⁹  
lib⁹ auror⁹ argēto. s⁹ p̄cioso sanguine meo te redem⁹. p̄ia  
perī i⁹. Et cū tanto labore acq̄ui⁹ vt nō īmerito debeā  
gaudere de salute tua ⁊ ad veniā satis facilis ē Mirū  
est ⁊ valde mirand⁹ quod dicere volo. certissima tñ ⁊ i⁹-  
dubitata fide tenend⁹. Ecce si totus mund⁹ ēt glob⁹  
igne⁹ ⁊ i⁹ medio ei⁹ de stipula ligni pugillus vñ⁹ hic ex  
sua naturali inclinatione nō tacito flāmaz incēdia re  
ciperet sicut abissus miserationū meaz peccatoē peni  
tentē ⁊ couerti volentē. qz in illa actione naturali ali-  
qualis licet minima ⁊ iperceptibilis requirit morula.  
sed nulla penit⁹ mora inter penitentē ⁊ remittētē inf  
gementē ⁊ genit⁹ exaudientē. Discipulus. O pater  
norū viscer⁹ pietas inaudit⁹. O fraterne fidelitatio di-  
lectio stupenda. O ynicū cordis mei gaudiū tu ne illū  
abiectū perditiois filiū dignaris adhuc recipe. Nūqd  
nō reo mortis oībus iquitatib⁹ obnoxio grām vis im  
pendere. O gratia singularis. O benignitas inenarra  
bilis O dñe mie pelagus infinitū cunctis mortalib⁹ i  
cōprehensū excedens ingenia superans vota. Deniqz  
supergradiens merita vntuersa. hui⁹ igitur rei grā flec  
to nūc genua cordis mei ad te pater mia⁹. Et in terra  
puolutus prosterno me corā pedib⁹ tuis clemētissimis  
grās agens ex intumis precordiis meis ⁊ peto vt respi  
ciatōnigenitū filiū tuū quē er nimia qua dilexisti nos  
caritate in mortē tradidisti. ⁊ vt propter multitudinez  
dolor⁹ ei⁹ oīz iniquitatū meaz obliuiscaris Recordare  
qso mia⁹ tuaz ⁊ promissionū antiquarū. Evidē ore  
tus sancto quonō mundo per diluuiū perditō signū re  
cōsillationis tradidisti dices. Pona arcū meū in nubi  
bus ⁊ recordabor federis mei vobiscū ⁊ erit signū int  
me ⁊ frā. gen. ix⁹. Eya respice nūc piissime pak arcū illū  
tunc presiguratū si dulcissimum filiū tuū cruce suspensi

Considera diligenter quomodo est omni parte est exparsus et pretensus ut libeat dinumerare omnia ossa eius. Ecce qualiter manus ipsius et brachia ceteraque membra validissime sunt extensa. vulneribus attrita. sanguine perfusa. Nec queso datur et per ipsum vulnera tua nostra sanata vulnera ac dimittit peccata. Memento domine quare misericors et pacem misericordiarum dicaris. Nam ex eo vide licet quod omnis miserator miseroris. et iurias in te commissa non memineris. atque peccatorum obliuiscaris. Non enim propter iustos qui non indigent penitentia. sed propter nos qui peccauimus et inique egimus misericors appellaris. Aut nesciud solos iustos et innocentes quorum vita exemplaria et celibata nobis continuo in exemplu relegit auctorarios a secreto ponere decreuisti. et eos solos gratiam et amicitiam singulariter decorare dispositi. Aut nesciud innocentium deus tantum. nonne et penitentium et eorum qui convertuntur ad eum. Nonne ubi abundauit delictum et gratia superabundare coepit. Ad ro. v. d. **I**gitur ad te patrem misericordiarum confugio. protectionis tue gratiam quero. Insuper affectu quoque seruidissimo amplius precordi alii. O fili regis eterni me inter extensa et nuda constringo brachia sanguine cruentata nolens a te vivus neque mortuus vobis separari. Quoniam obrem o dulcis et o pie pater remitte michi. remitte mihi propter amoorem unigeniti tui peccata mea. quibus tram merui et malum quod coram te feci. quia tantum est michi pro peccatis dolor ut potest mille mores vellere sustinere quam te pater piissime de cetero vobis offendere. **O**mnes namque calamitates quas patior seu etiam infernus quem demerui aut purgatori um non tanto potero. nec me tantum contristant sicut offesa qua te crearem meum offendit. **E**t inquit o dominum meum et unicum cordis mei gaudium. et quod te contristavi vel aliquam irreuerentiam exhibui. Unde et si possem nunc omnes celos replere clamoribus irremediabilibus et tanta

L. i

vim cordi meo in ferre ut mille scissuris frangetur hoc  
michi esset optabile pre omibus solaciis que habui oī-  
bus diebus vite mee. Et q̄to intius mecum agitur tan-  
to amplius lacrimosus animus affligitur eo q̄ tam pro  
amico et patrī fidelissimo tam ingratus fui. Sed nunc  
tu doctrinæ discipline dei o eterna sapiētia doce me ob-  
secro qualiter tua stigmata dulcissima et suauissima in  
corpore meo deferam. qualiter ipsa iugiter in meozia  
retinere debeam ut saltē per hoc ostendā celigenis at-  
q̄z terrigenis quam gratiā referam pro tam inumeris  
bonis et supabundatia pietatis tue largiter michi mi-  
sero collatis. **S**apiētia. Teipm et omnia tua in of-  
feras. nec oblati aliquādo resumas et nō solū a super-  
fluis. sed etiā interdum a licitis abstineas. et ecce manū  
confixas cruci mee exhibuisti. Quod bonum est debes  
fateri. et mala illata equanimiter sustinere. animūq;  
tuum imutabilem ac sparsas cogitationes debes colle-  
gere et recollectas. in me sumo bono firmare. et pedes  
euos cruci affixisti. Clirtutem animi et corporis nō p-  
mittas accidiose tepeſcere. sed ad similitudinē brachiorum  
meorum iugiter in meo famulatu extēdere tota  
cognamine stude. fessus et fatigatus ex labore quoq;uoq;  
gratias age. patienterq; sustine. motusq; sensualitatis  
viriliter reſtringe. et sic violentie et laſtitudiniū quā  
erura patiebantur respondebis. **D**orro caro mea re-  
floreat per carnis tue deuotam rationabilemq; morti-  
ficationem. Sed et dorso meo crucis exasperitate afflic-  
to dulce reclinatorium ad quiescendū facias per diuer-  
soz icōmodoz voluntariā perpessionē. Animū torpore  
pregrauatum semper sursum ad dñm habeas sicut es  
prius iusticie exhibere solebas. cor promptum tibi sit  
ad sustinenda omnia aduersa pro nomine meo: et sic  
tanq; fidelis discipulus cum domino suo spiritualiter  
crucifixus et quodāmodo sanguine cōpassiois resgus

michi amabilis similis ex efficiaris.

**P**lancus super extincto feruore devotionis in diversis personis vtriusq; sexus modernis temporibus quos ipso per suā passioēz revocat ad nouū amorē. **L**apitulū. v.

**Q**uomodo sedet sola ciuitas plena populo facta est quasi vidua domina gentium. et cetera. Trenorā primo. Dum quadā vice discipulus sapientie mente lugubri periculosoū iā statum huius mundi reuolueret et tū amor diuinus suis temporibus defecisset: simulq; amor priuatus in pleris q; locis sub forma religiosa furtive succreuisse. accidit ut inter lacrimosas preces ad dei sapientiam effusas spirituali quodā ac dulci sopore oppimeretur. Et ecce subito quedam similitudo aſfuit que eum de predictis plenius informauit. Nam in visione apparuit peregrinus quidam pauper et exul foris stans baculū in manu gestans miseria et egestate plenus. iuxta quem videbantur quasi cuiusdam antiquissime ciuitatis ruine. cuius muri et edificia quondam pulcherrima turribusq; ac fossatis portis ac seris ceterisq; armaturis firmata fuerant. his autem qui deintus erant. negligenter agētibus pars quedam ciuitatis hostium incurſioē dirupta est. quedā autem ex negligētia inhabitantium corruit. ea vero pars que remanserat ruinam minabatur hinc inde adhuc rupturis quibusdam ī altum prominentibus. In hac ciuitate apparuerunt quedam animalia veluti monstra marina in effigie humana a quibus peregrinus ille auxilium petens indignāter repelletbatur. et op auxiliari cupientes a nōnullis prohibebātur propter qd turbat' et cōmot' ab eis expulsus recessit et celū et terrān contra eos ī testimonium iuocauit. Hoc idēs disciplūs vñdiz significationē elīm peto oñdi a te o etna sapia q; cūcta nosti misteria et oia scis occulta **S**apietia. **R**es miranda et compassioē dignissima

L 2